

18.01.2013

Änderungsmitteilung

Bündelung der Backend-Fertigung SAW-Module in Wuxi

Die Backend-Fertigung von SAW-Modulen erfolgt derzeit in Wuxi, China, und in München, Deutschland. Haupt-Produktionsstandort ist Wuxi. An beiden Produktionsstandorten sind die gleichen Prozesse installiert und freigegeben. Zur Bündelung der Ressourcen wird künftig die gesamte Backend-Fertigung vom Standort Wuxi übernommen. Die Produktion von SAW-Modulen in München wird eingestellt. Das betrifft alle derzeit in München noch produzierten Modul-Typen.

Betroffene Produkte

Bestellnummer
B30*D5*

Ende der Backend-Fertigung für SAW-Module in München: Ende März 2013 (KW 13)

Wir bitten die Kunden um Rückmeldung bezüglich zusätzlicher Freigabeanforderungen innerhalb von vier Wochen.

Anlage Änderungsmitteilung (PCN)

Kontakt Thomas Friedrich, SAW CEL PMG, München

Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.



**Product / Process Change Notification
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

1. ID No. / ID-Nr.: M221		2. Date of announcement / Datum der Ankündigung: January 18, 2013	
3. Type / Produktgruppe: SAW modules / SAW-Module	Old ordering code / Alte Bestell-Nr.: B30*D5*	New ordering code / Neue Bestell-Nr.: No change / Keine Änderung	Customer part number / Kundensachnummer:
4. Description of change / Beschreibung der Änderung: <p>The back-end production of SAW modules is currently in Wuxi, China and in Munich, Germany, with Wuxi already being our main production site. The same processes are installed and approved at both sites. In order to focus our resources, all future back-end production will be carried out in Wuxi. Back-end production of all SAW modules in Munich will be discontinued. This will affect all module types currently manufactured in Munich./</p> <p>Die Backend-Produktion von SAW-Modulen erfolgt derzeit in Wuxi, China, und in München, Deutschland, wobei der Haupt-Produktionsstandort bereits Wuxi ist. An beiden Produktionsstandorten sind die gleichen Prozesse installiert und freigegeben. Zur Bündelung der Ressourcen wird künftig die gesamte Backend-Fertigung vom Produktionsstandort Wuxi übernommen. Die Produktion von SAW-Modulen in München wird für alle noch laufenden Module eingestellt. Das betrifft alle derzeit in München noch produzierten Modul-Typen.</p>			
5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten): <p>No effects on product specification (same data sheet), ordering code or lead time, production equipment and processes. /</p> <p>Keine Auswirkungen auf die Produktspezifikation (gleiches Datenblatt), Bestellnummern, Lieferzeiten, Produktionsausrüstung und Prozesse.</p>			
6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung: <p>The module production site currently running in Wuxi is certified to ISO/TS 16949. Representative families of production types are already qualified for production in Wuxi via AQTP./</p> <p>Der bereits in Betrieb befindliche Module-Produktionsstandort in Wuxi ist gemäß ISO/TS 16949 zertifiziert. Repräsentative Familien von Produkttypen sind bereits gemäß AQTP für die Produktion in Wuxi qualifiziert.</p>			
7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung: <p>The termination of the SAW module back-end production in the Munich site is planned for the end of March 2013 (CW 13). We would request customer feedback regarding additional approval requirements within four weeks.</p> <p>Das Ende der Backend-Produktion von SAW-Modulen am Standort München ist für Ende März 2013 (KW 13) geplant. Wir bitten die Kunden um Rückmeldung bezüglich zusätzlicher Freigabeanforderungen innerhalb von vier Wochen bitten.</p>			



8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:

If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped.

Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.

Quality Management:

Name: Franz Schönegger

Signature

sgd. Schoenegger

Product Marketing:

Tel: +49 89 636-26163

Fax: +49 89 636-25034

E-mail: thomas.friedrich@epcos.com

Name: Th.Friedrich

Signature

sgd. Friedrich

Customer acknowledgement

Bestätigung durch den Kunden

Signature